

PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI O454

Opis produktu:
• Zestaw krawiecki
• Materiał nożycelek: stal nierdzewna
• Wymiary po złożeniu: 12 x 12,5 x 3 cm; wymiary po rozłożeniu: 12 x 26 cm
• Zestaw zawiera: 14 różnokolorowych nici; centymetr; napaśtek; prujak; 2 szpilki; 3 guziki; nożycki; 2 nawlekaty; organizer na igły z 16 igłami, napaśtek
Sposób użycia:
Użycie nawlekaty: Przełóż prowadnik nawlekaty przez ucho igły, przeciągnij nić przez ucho prowadnika, Pociągnij za nawlekatę i przeciągnij nitkę przez ucho igły.

Ostrzeżenia:
Zachowaj ostrożność podczas szycia. Zwróć szczególną uwagę na igły. Nie używaj uszkodzonych lub złamanych igieł. Zachowaj ostrożność podczas używania ostrych przedmiotów. Zestaw zawiera drobne elementy, chroń przed dziećmi. Chroń przed zabrudzeniami i uszkodzeniami. Do czyszczenia nie używaj środków ściernych i żrących. Śrubę nożycelek należy regularnie przecierać specjalną oliwą. Po użyciu ostrza należy przetrzeć czystą, miękką ściereczką lub skórą do czyszczenia ostrych nożycelek i ostrzy. Chronić przed upadkiem i upuszczeniem na podłogę. Po upadku produkt może nie nadawać się do pracy. Podczas pracy zadbać o dobre oświetlenie i utrzymać stabilną pozycję. Przechowywać w suchym miejscu. Produkt nie jest zabawką. Należy chronić urządzenie przed dziećmi i osobami z ograniczoną sprawnością fizyczną lub umysłową
Importer: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polska

EN: OPERATING MANUAL O454

Product description:
• Sewing kit
• Scissors material: stainless steel
• Dimensions after folding: 12 x 12,5 x 3 cm; dimensions when unfolded: 12 x 26 cm
• The set includes: 14 different colored threads; centimeter; thimble; prujak; 2 pins; 3 buttons; scissors; 2 threaders; needle organizer with 16 needles, thimble
How to use:
Using the threader: Insert the threader guide through the eye of the needle, pull the thread through the eye of the guide, Pull the threader and pull the thread through the eye of the needle.

Warnings:
Be careful when sewing. Pay special attention to the needles. Do not use damaged or broken needles. Be careful when using sharp objects. The set contains small parts, keep them out of the reach of children. Protect against dirt and damage. Do not use abrasive or corrosive agents for cleaning. The screw of the scissors should be regularly wiped with special oil. After use, the blade should be wiped with a clean, soft cloth or leather to clean sharp scissors and blades. Protect against falling and dropping on the floor. The product may become unusable after a fall. When working, ensure good lighting and maintain a stable position. Store in a dry place. The product is not a toy. Keep the device out of the reach of children and people with reduced physical or mental capabilities
Importer: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Poland

CZ: NÁVOD K OBSLUZE O454

Popis výrobku:
• Šicí souprava
• Materiál nůžek: nerezová ocel
• Rozměry po složení: 12 x 12,5 x 3 cm; rozměry v rozloženém stavu: 12 x 26 cm
• Sada obsahuje: 14 různých barevných nití; centimetry; náprstek; prujak; 2 kolíky; 3 tlačítka; nůžky; 2 navlékače; organizér jehel s 16 jehlami, náprstek
Jak používat:
Použití navlékače: Vložte vodítko navlékače očkem jehly, protáhnete nit očkem vodítka, Vytáhněte navlékač a protáhnete nit očkem jehly.
Upozornění:
Při šití buďte opatrní. Zvláštní pozornost věnujte jehlám. Nepoužívejte poškozené nebo zlomené jehly. Při používání ostrých předmětů buďte opatrní. Sada obsahuje malé díly, uchovávejte je mimo dosah dětí. Chrňte před nečistotami a poškozením. K čištění nepoužívejte abrazivní nebo korozivní prostředky. Šroub nůžek by měl být pravidelně otrán speciálním olejem. Po použití je třeba tepel otřít čistým měkkým hadříkem nebo kůží, aby se očistily ostré nůžky a čepele. Chrňte před pádem a pádem na podlahu. Výrobek se po pádu může stát nepoužitelným. Při práci zajištěte dobré osvětlení a udržujte stabilní polohu. Skládejte na suchém místě. Výrobek není hračka. Udržujte zařízení mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými nebo duševními schopnostmi
Dovozce: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polsko

FR: MANUEL D'UTILISATION O454

Description du produit:
• Kit de couture
• Matériau des ciseaux : acier inoxydable
• Dimensions après pliage : 12 x 12,5 x 3 cm ; dimensions déplié : 12 x 26 cm
• L'ensemble comprend : 14 fils de couleurs différentes ; centimètre; dé; prujak; 2 broches ; 3 boutons ; ciseaux; 2 enfileurs ; organisateur d'aiguilles avec 16 aiguilles, dé à coudre
Comment utiliser:
Utilisation de l'enfileur : Insérez le guide de l'enfileur dans le chas de l'aiguille, tirez le fil par le chas du guide, tirez l'enfileur et tirez le fil dans le chas de l'aiguille.
Avertissements:
Soyez prudent lorsque vous cousez. Portez une attention particulière aux aiguilles. N'utilisez pas d'aiguilles endommagées ou cassées. Soyez prudent lorsque vous utilisez des objets pointus. L'ensemble contient de petites pièces, gardez-les hors de portée des enfants. Protéger contre la saleté et les dommages. N'utilisez pas d'agents abrasifs ou corrosifs pour le nettoyage. La vis des ciseaux doit être régulièrement essuyée avec une huile spéciale. Après utilisation, la lame doit être essuyée avec un chiffon propre et doux ou du cuir pour nettoyer les ciseaux et les lames tranchants. Protégez-vous contre les chutes et les chutes sur le sol. Le produit peut devenir inutilisable après une chute. Lorsque vous travaillez, veillez à un bon éclairage et maintenez une position stable. Entreposer dans un endroit sec. Le produit n'est pas un jouet. Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites.
Importateur : Reto MB Sp. z o.o. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Pologne

ES: MANUAL DE OPERACIÓN O454

Descripción del Producto:
• Kit de costura
• Material de las tijeras: acero inoxidable.
• Dimensiones después del plegado: 12 x 12,5 x 3 cm; dimensiones desplegada: 12 x 26 cm
• El set incluye: 14 hilos de diferentes colores; centimetro; dedal; prujak; 2 pines; 3 botones; tijeras; 2 enhebradores; organizador de agujas con 16 agujas, dedal
Cómo utilizar:
Usando el enhebrador: Inserte la guía del enhebrador a través del ojo de la aguja, tire del hilo a través del ojo de la guía, tire del enhebrador y tire del hilo a través del ojo de la aguja.
Advertencias:
Tenga cuidado al coser. Presta especial atención a las agujas. No utilice agujas dañadas o rotas. Tenga cuidado al utilizar objetos punzantes. El juego contiene piezas pequeñas, manténgalas fuera del alcance de los niños. Proteger contra la suciedad y los daños. No utilice agentes abrasivos o corrosivos para la limpieza. El tornillo de las tijeras debe limpiarse periódicamente con un aceite especial. Después de su uso, la hoja se debe limpiar con un paño suave y limpio o con cuero para limpiar las tijeras y las hojas afiladas. Proteger contra caídas y caídas al suelo. El producto puede quedar inservible tras una caída. Cuando trabaje, asegúrese de tener una buena iluminación y mantenga una posición estable. Almacene en un lugar seco. El producto no es un juguete. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de niños y personas con capacidades físicas o mentales reducidas.
Importador: Reto MB Sp. z o.o. z o.o., st. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polonia

NL: GEBRUIKSAANWIJZING O454

Product beschrijving:
• Naaidoosje
• Materiaal schaar: roestvrij staal
• Afmetingen na vouwen: 12 x 12,5 x 3 cm; afmetingen uitgeklaapt: 12 x 26 cm
• De set bevat: 14 verschillende gekleurde draden; centimeter; vingerhoed; prujak; 2 pinnen; 3 knoppen; schaar; 2 draadsnijders; naaldorganizer met 16 naalden, vingerhoed
Hoe te gebruiken:
Gebruik van de inrijger: Steek de inrijgergeleider door het oog van de naald, trek de draad door het oog van de geleider, trek aan de inrijger en trek de draad door het oog van de naald.
Waarschuwingen:
Wees voorzichtig bij het naaien. Besteed speciale aandacht aan de naalden. Gebruik geen beschadigde of gebroken naalden. Wees voorzichtig bij het gebruik van scherpe voorwerpen. De set bevat kleine onderdelen, bewaar deze buiten het bereik van kinderen. Beschermen tegen vuil en beschadigingen. Gebruik bij het reinigen geen schurende of bijtende middelen. De schroef van de schaar moet regelmatig worden afgeveegd met speciale olie. Na gebruik moet het mes worden afgeveegd met een schone, zachte doek of leer om scherpe scharen en messen schoon te maken. Bescherm tegen vallen en vallen op de vloer. Het product kan na een val onbruikbaar worden. Zorg tijdens het werken voor goede verlichting en zorg voor een stabiele houding. Op een droge plaats bewaren. Het product is geen speelgoed. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde lichamelijke of geestelijke vermogens
Importeur: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen

DE: BEDIENUNGSANLEITUNG O454

Produktbeschreibung:
• Flickzeug
• Scherenmaterial: Edelstahl
• Abmessungen nach dem Falten: 12 x 12,5 x 3 cm; Maße aufgeklappt: 12 x 26 cm
• Das Set enthält: 14 verschiedenfarbige Fäden; Zentimeter; Fingerhut; prujak; 2 Stifte; 3 Knöpfe; Schere; 2 Einfädler; Nadel-Organizer mit 16 Nadeln, Fingerhut
Wie benutzt man:
Verwendung des Einfädlers: Führen Sie die Einfädlerführung durch das Nadelohr ein, ziehen Sie den Faden durch das Auge der Führung. Ziehen Sie am Einfädler und ziehen Sie den Faden durch das Nadelohr.
Warnungen:
Seien Sie vorsichtig beim Nähen. Achten Sie besonders auf die Nadeln. Benutzen Sie keine beschädigten oder gebrochenen Nadeln. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie scharfe Gegenstände verwenden. Das Set enthält Kleinteile, bewahren Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Vor Schmutz und Beschädigung schützen. Verwenden Sie zur Reinigung keine scheuernden oder ätzenden Mittel. Die Schraube der Schere sollte regelmäßig mit Spezialöl abgewischt werden. Nach dem Gebrauch sollte die Klinge mit einem sauberen, weichen Tuch oder Leder abgewischt werden, um scharfe Scheren und Klingen zu reinigen. Vor Stürzen und Herunterfallen auf den Boden schützen. Nach einem Sturz kann das Produkt unbrauchbar werden. Achten Sie beim Arbeiten auf gute Beleuchtung und eine stabile Haltung. An einem trockenen Ort aufbewahren. Das Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen mit eingeschränkter körperlicher oder geistiger Fähigkeiten auf
Importeur: Reto MB Sp. z o.o. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen

SK: NÁVOD NA OBSLUHU O454

Popis produktu:
• Šitíčko
• Materiál nožnic: nehrdzavejúca oceľ
• Rozmery po zložení: 12 x 12,5 x 3 cm; rozmery v rozloženom stave: 12 x 26 cm
• Sada obsahuje: 14 rôznych farebných nití; centimeter; náprstok; prujak; 2 kolíky; 3 tlačidlá; nožnice; 2 navlekačky; organizér ihli s 16 ihlami, náprstok
Ako použiť:
Pomocou navlekača: Prevlečte vodidlo navlekača cez očko ihly, pretiahnete nit cez očko vodidla, Vytiahnete navlekač a pretiahnete nit cez očko ihly.
varovania:
Pri šití buďte opatrní. Venujte zvláštnu pozornosť ihličkám. Nepoužívajte poškodené alebo zlomené ihly. Pri používaní ostrých predmetov buďte opatrní. Súprava obsahuje malé časti, uchovávať ich mimo dosahu detí. Chrňte pred nečistotami a poškodením. Na čistenie nepoužívajte abrazívne alebo korozívne prostriedky. Skrutka nožnic by sa mala pravidelne utierať špeciálnym olejom. Po použití by sa čepeľ mala utrieť čistou mäkkou handričkou alebo kožou, aby sa vyčistili ostré nožnice a čepele. Chrňte pred pádom a pádom na podlahu. Výrobok sa po páde môže stať nepoužiteľným. Pri práci zaisťte dobré osvetlenie a udržiavte stabilnú polohu. Skladujte na suchom mieste. Výrobok nie je hračka. Prístroj uchovávajte mimo dosahu detí a osôb so zníženými fyzickými alebo duševnými schopnosťami
Dovozca: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polsko

SV: BRUKSANVISNING O454

Produktbeskrivning:
• Sy-kit
• Saxmaterial: rostfritt stål
• Mått efter vikning: 12 x 12,5 x 3 cm; mått utfällt: 12 x 26 cm
• Setet innehåller: 14 olika färgade trådar; centimeter; kaus; prujak; 2 stift; 3 knappar; sax; 2 gångare; nålorganizer med 16 nålar, fingerborg
Hur man använder:
Använda trådaren: För in trådlådan genom nålsågat, dra tråden genom ledarens öga. Dra trådlådan och dra tråden genom nålsåget.
Varningar:
Var försiktig när du syr. Var särskilt uppmärksam på nålarna. Använd inte skadade eller trasiga nålar. Var försiktig när du använder vassa föremål. Setet innehåller små delar, förvara dem utom räckhåll för barn. Skydda mot smuts och skador. Använd inte silpande eller frätande medel för rengöring. Saxens skruv ska regelbundet torkas av med specialolja. Efter användning ska bladet torkas av med en ren, mjuk trasa eller läder för att rengöra vassa saxar och blad. Skydda mot fall och fall på golvet. Produkten kan bli oanvändbar efter ett fall. När du arbetar, se till att du har god belysning och en stabil position. Förvara på en torr plats. Produkten är inte en leksak. Förvara enheten utom räckhåll för barn och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga
Importör: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen

IT: MANUALE OPERATIVO O454

Descrizione del prodotto:
• Kit da cucito
• Materiale delle forbici: acciaio inossidabile
• Dimensioni dopo la piegatura: 12 x 12,5 x 3 cm; dimensioni aperte: 12 x 26 cm
• Il set comprende: 14 fili di colore diverso; centimetro; ditale; prujak; 2 perni; 3 pulsanti; forbici; 2 infilatori; organizer per aghi con 16 aghi, ditale
Come usare:
Utilizzo dell'infilatore: inserire la guida dell'infilatore attraverso la cruna dell'ago, tirare il filo attraverso la cruna della guida, tirare l'infilatore e tirare il filo attraverso la cruna dell'ago.
Avvertenze:
Fai attenzione quando cucì. Presta particolare attenzione agli aghi. Non utilizzare aghi danneggiati o rotti. Fare attenzione quando si utilizzano oggetti appuntiti. Il set contiene piccole parti, tenerle fuori dalla portata dei bambini. Protegge da sporco e danni. Non utilizzare agenti abrasivi o corrosivi per la pulizia. La vite delle forbici deve essere regolarmente pulita con olio speciale. Dopo l'uso, la lama deve essere pulita con un panno pulito e morbido o con la pelle per pulire le forbici e le lame affilate. Proteggere dalle cadute e dalle cadute sul pavimento. Il prodotto potrebbe diventare inutilizzabile dopo una caduta. Durante il lavoro, garantire una buona illuminazione e mantenere una posizione stabile. Conservare in un luogo asciutto. Il prodotto non è un giocattolo. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche o mentali
Importatore: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polonia

